

Exegetisk genomgång av evangeliet för Femte söndagen i Påsktiden, 2020

Johannes 17:9-17

Ἐγὼ περὶ αὐτῶν ἐρωτῶ, οὐ περὶ τοῦ κόσμου ἐρωτῶ ἀλλὰ περὶ ὧν δέδωκάς μοι, ὅτι σοί εἰσιν,¹⁰ καὶ τὰ ἐμὰ πάντα σὰ ἐστίν καὶ τὰ σὰ ἐμὰ, καὶ δεδόξασμαι ἐν αὐτοῖς.¹¹ καὶ οὐκέτι εἶμι ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ αὐτοὶ ἐν τῷ κόσμῳ εἰσίν, καὶ γὰρ πρὸς σὲ ἔρχομαι.

πάτερ ἅγιε, τήρησον αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματί σου ᾧ δέδωκάς μοι, ἵνα ὧσιν ἐν καθὼς ἡμεῖς.¹² ὅτε ἤμην μετ' αὐτῶν ἐγὼ ἐτήρουν αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματί σου ᾧ δέδωκάς μοι, καὶ ἐφύλαξα, καὶ οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν ἀπώλετο εἰ μὴ ὁ υἱὸς τῆς ἀπωλείας, ἵνα ἡ γραφὴ πληρωθῇ.¹³ νῦν δὲ πρὸς σὲ ἔρχομαι καὶ ταῦτα λαλῶ ἐν τῷ κόσμῳ ἵνα ἔχωσιν τὴν χαρὰν τὴν ἐμὴν πεπληρωμένην ἐν ἑαυτοῖς.¹⁴ ἐγὼ δέδωκα αὐτοῖς τὸν λόγον σου καὶ ὁ κόσμος ἐμίσησεν αὐτούς, ὅτι οὐκ εἰσίν ἐκ τοῦ κόσμου καθὼς ἐγὼ οὐκ εἶμι ἐκ τοῦ κόσμου.¹⁵ οὐκ ἐρωτῶ ἵνα ἄρῃς αὐτοὺς ἐκ τοῦ κόσμου, ἀλλ' ἵνα τηρήσῃς αὐτοὺς ἐκ τοῦ πονηροῦ.¹⁶ ἐκ τοῦ κόσμου οὐκ εἰσίν καθὼς ἐγὼ οὐκ εἶμι ἐκ τοῦ κόσμου.

¹⁷ ἁγίασον αὐτοὺς ἐν τῇ ἀληθείᾳ· ὁ λόγος ὁ σὸς ἀλήθειά ἐστιν.

Struktur:

- 1) 9-11a Jesus ber för lärjungarna som är kvar i världen.
- 2) 11b-16 Jesus ber att lärjungarna ska bevaras i världen.GT
- 3) 17-(19) Jesus ber den helige Fadern att göra lärjungarna heliga.

Textvarianten i v 11:

ἐν τῷ ὀνόματί σου ᾧ δέδωκάς μοι,
ἐν τῷ ὀνόματί σου οὗς δέδωκάς μοι

Att ἐκ τοῦ πονηροῦ torde syfta på den Onde understöds av följande ställen: Joh 12:31; 14:30, 16:11; 1 Joh 2:13-14; 3:12; 5:18-19.

GT-bakgrund till verbet "helga" i v 17:

- 1) Den nödvändiga förberedelsen för att komma i Guds närhet (2 Mos 19:10, 22) eller för att utföra t ex en prästerlig tjänst i Guds hus (2 Mos 28:41; 40:13) eller en profettjänst (Jer 1:5; Syr 49:7).
- 2) Guds folk är helgat genom att det skilts från alla andra folk (2 Mos 19:6).
- 3) Guds folk kallat att vara heligt som Gud själv är helig (3 Mos 11:44).